

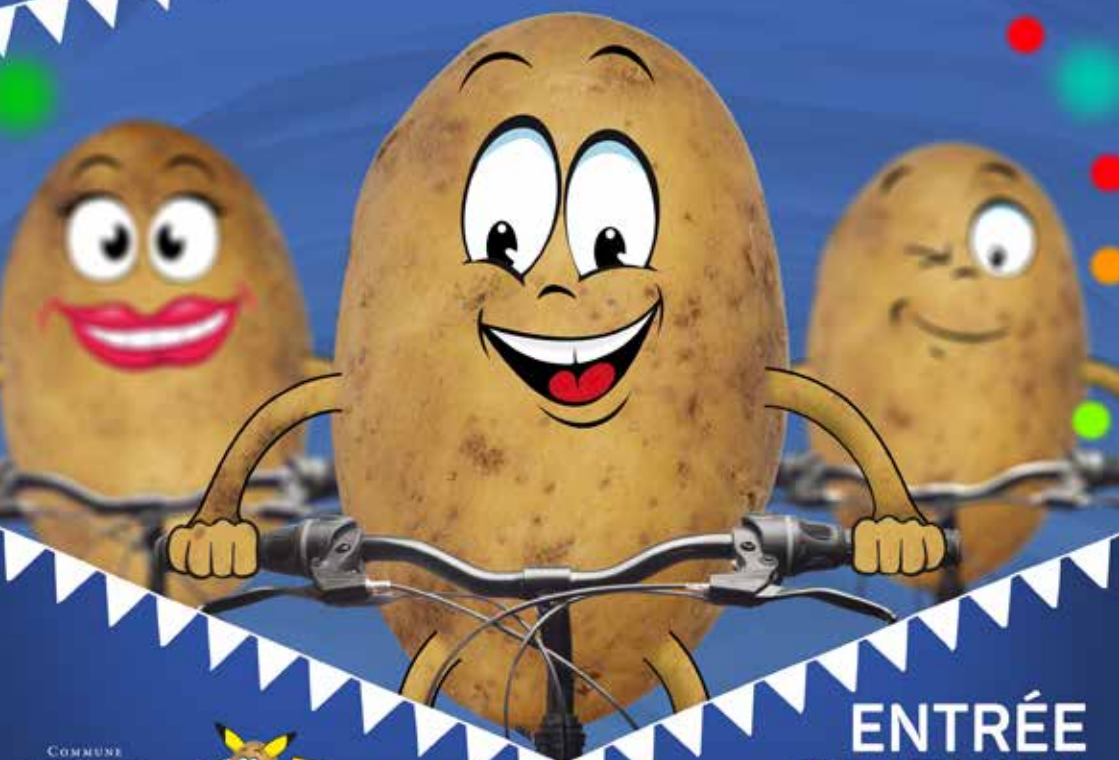
12<sup>ème</sup>

# Fête de la Patate

3 et 4  
septembre  
2016

Marché nocturne ★ Vide grenier ★ Ouverture de cours de fermes ★ Fête Foraine  
Spectacles ★ Animations ★ Élection Miss & Mister ★ PokéStop

★★★ À VENDENHEIM ★★★



COMMUNE  
DE  
VENDENHEIM



ENTRÉE  
GRATUITE

Renseignements : [www.vendenheim.fr](http://www.vendenheim.fr)



Conduite accompagnée dès 15 ans



Permis B



Permis scooter dès 14 ans (BSR)



Formation remorque



Permis moto A / A1 (125 cm3) / A2 / formation A2 vers A

**3 adresses pour vous servir :**

**Haguenau 214 grand' rue 03.88.80.81.45**

**Mommenheim 66 rue du gal Leclerc 03.88.37.05.62**

**Bischwiller 30 rue du gal Rampont 09.66.92.98.10**

Xavier, Enzo, Julia, Brigitte, Magali, Agnès, Shirley, Jérôme et Julien  
Seront heureux de vous accueillir.

**www.patrick-auto-moto.fr**

Mesdames, Messieurs,

C'est avec détermination et responsabilité que municipalité et bénévoles ont décidé de maintenir notre Messti.

Pour ne pas donner raison à des fanatiques qui dévoient la religion et la transforme en instrument de barbarie. Pour la laïcité, valeur indispensable à notre démocratie. Pour honorer la mémoire de ceux qui ont succombé sous les armes des terroristes. Pour ne pas céder au pessimisme ambiant,

car nous avons besoin de lien social, de rencontres et d'échanges.

Fête foraine, spectacle sous le chapiteau, brocante sont donc maintenus et sécurisés. Venez partager ces moments conviviaux avec nous !

Pour que la fête demeure ! Pour que la fête ne meure !

*Philippe PFRIMMER*  
Maire

Emplacement réservé

**PHARMACIE  
DU CENTRE**

Emplacement réservé

**PHARMACIE  
DE L'ARC EN CIEL**



**La tocante**

Restaurant traditionnel- Winstub



Venez déguster nos spécialités alsaciennes et passer un moment convivial à La Tocante.

Une grande terrasse pour les beaux jours et nos plats faits maison sont à découvrir ou redécouvrir !

**Ouvert 7/7 jours – de 11h45 à 14h00 et de 18h45 à 22h00 (jusqu'à 22h30 le vendredi et samedi)**

12A, route de Strasbourg – 67 550 Vendenheim - Tél. 03 88 69 42 04 - www.restaurant-latocante.fr – contact@restaurant-latocante.fr

# Samedi 3 septembre

Sous chapiteau derrière l'Espace Culturel



**Concours  
d'épluchage de Patates**

**Élection de Miss et Mister  
Vendenheim**



**Bijouterie HERRÉ**

**Marché nocturne  
de l'artisanat et du terroir**



**Vous êtes dresseur ?**

Venez profiter des leurres activés toutes les 30 min au Pokéstop de l'Espace Culturel et défendez vos couleurs à l'arène de la Mairie !



## Spectacle de Allan Hart artiste illusionniste

Sous chapiteau derrière l'Espace Culturel



Découvrez les spectaculaires numéros de magie d'apparition de colombes et de perroquets d'Allan Hart vus dans l'émission de Patrick Sébastien «*Le Plus Grand Cabaret du Monde*» sur France 2!

Allan Hart vous enflamme en produisant miraculeusement de magnifiques oiseaux exotiques qui se matérialisent dans un arc-en-ciel de couleurs majestueuses. Laissez-vous transporter par la magie et l'humour qui font de ce show un moment exceptionnel de rires et de divertissement !

De nombreux spectateurs chanceux seront invités à participer à ses côtés afin d'être les complices du magicien le temps de quelques numéros...

De nombreuses références internationales: Casino du Liban (Beyrouth), Casinos Partouche et Barrière, Zéniths, Cabarets dont le Le Cabaret Colmarien de la Foire aux Vins, tournées internationales, Festivals de magie...



**1** *Parking du Lavoir*  
16 rue du Général Leclerc

**Sculpteur sur légumes et fruits**

**Bar à jus**

Venez préparer votre smoothie, c'est vous qui pédalez !

**2** *Ferme Jung*  
19 rue du Général Leclerc  
Maison S'Volmer datant de 1712

**Expositions :**

Aquarelle, poterie, pastel, peinture à l'huile, broderie.

Association A l'eau.T.O., Claudine Kachelhoffer, Françoise Kieffer, Yolande Regal, Michèle Sternberger.

**4** *Caseerne Pompiers*  
25 rue du Général Leclerc

**Expositions**

- Véhicules miniatures
- Engins opérationnels.

Buvette et restauration

**5** *Cour Fenus*  
1 rue du Temple  
Ancienne ferme alsacienne, vieille de 300 ans.

**La Cie des P'tits Loups** vous propose sa nouvelle création la crêpe - knack parmi d'autres douceurs et boissons.

**Portes ouvertes du Chocolatier**  
**Jérôme Kuster**

**3** *Ferme Schwartz*  
21 rue du Général Leclerc  
Ferme portant la date 1772 sur le corps de passage, et de 1701 sur le poteau cornier du logis; la plupart des fenêtres sont agrandies au 18<sup>ème</sup> ou au 19<sup>ème</sup> siècle.

**Artiste sculpteur**  
Christian MELAYE

**6** *Métallerie Gruban*  
4 rue du Temple

**Expositions**

- Peintures : Valérie BONNET
- Photos : Jacques HAMPE

**8** *Ferme Ehatt*  
9 rue des Champs

Ferme du 19<sup>ème</sup> siècle, brûlée et reconstruite au 19<sup>ème</sup>. Présence d'un pressoir à raisins avec un filetage central (presse à faible rendement). Ferme mentionnée au Patrimoine.

**Peinture et céramique**, Yolande MOUTIER

**9** *Salle paroissiale*  
19 rue des Champs

**Doigts de fées Dinoises**  
Broderie

**10** *Ferme Sonntag*  
9 rue du Lavoir

**8h30** : Café & gâteaux

**10h00** : Petit-déjeuner musical avec Jérôme et Patrice.

**11h00** : Apéro musical avec la Chorale d'Olwisheim sous la direction de Dominique Muths.

**12h00** : Déjeuner en compagnie de l'Accordéon Club de Saverne sous la direction de Patrice Sonntag.



**Stade d'athlétisme**

**Village des P'tits Bouts animé par le Fédi'Centre**  
Animations pour les enfants de 3 à 10 ans.

- La ferme du Bruehl d'Eckwersheim, ferme de découverte et pédagogique
- Parcours pieds-nus
- Parcours karting et quads à pédales
- Structure gonflable
- Lâcher de ballons (17h)
- Jeux multiples

**Buvette et restauration**

**7** *La Ferme Lobstein - Cadé*  
4 et 6 rue des Champs

Grand corps de ferme composé de deux propriétés datant des 17<sup>ème</sup> et 18<sup>ème</sup> siècles.

**Partage Tanzanie**

Exposition - vente d'artisanat

**Chorale de Vendenheim**

Animation

**Association Sjoelbak**

Billard Hollandais  
Démonstration et initiation

**L'Envolée**

Jeux libres : échecs - tennis de table

**Les Fédinois contre le GCO**

Stand d'information  
Vente de banderoles anti GCO

**Buvette, croque-monsieur, gâteaux**

**13h00** : Duo Julien à l'accordéon et Michel au piano

**13h45** : Siwar au piano dans son répertoire

**14h30** : Le Grand Orchestre de l'Ensemble d'Accordéon de Vendenheim

**Boissons et Restauration :**

**Knacks - Salade de Patates - Desserts**



**Chapiteau**

**De 14h à 17 :** Animations et quizz vélo pour petits et grands proposés par l'association des usagers du Fédi'Centre.

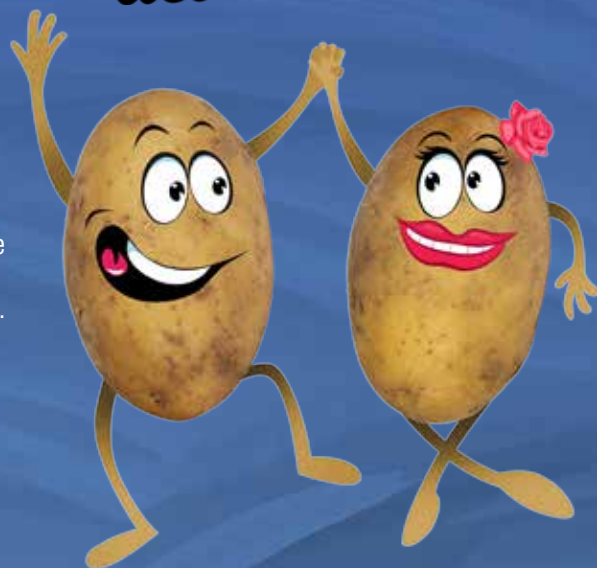
**14h30 : 1<sup>ère</sup> étape de la déambulation Burlesque** qui sillonnera ensuite les rues du village.

**17h30** : Sculpteur de patates

**19h00** : Apéro-musical avec le trio Myst'airs

**Buvette et restauration**

**Programme**  
**des cours de fermes**  
**Dimanche 4 septembre**  
**dès 10h**





1 Parking du Lavoir

2 Ferme Jung

3 Ferme Schwartz

4 Caserne Pompiers

5 Cour Fenus

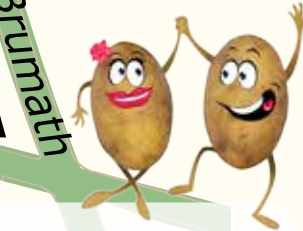
6 Métallerie Gruban

7 Cour Cadé

Berstett

Brumath

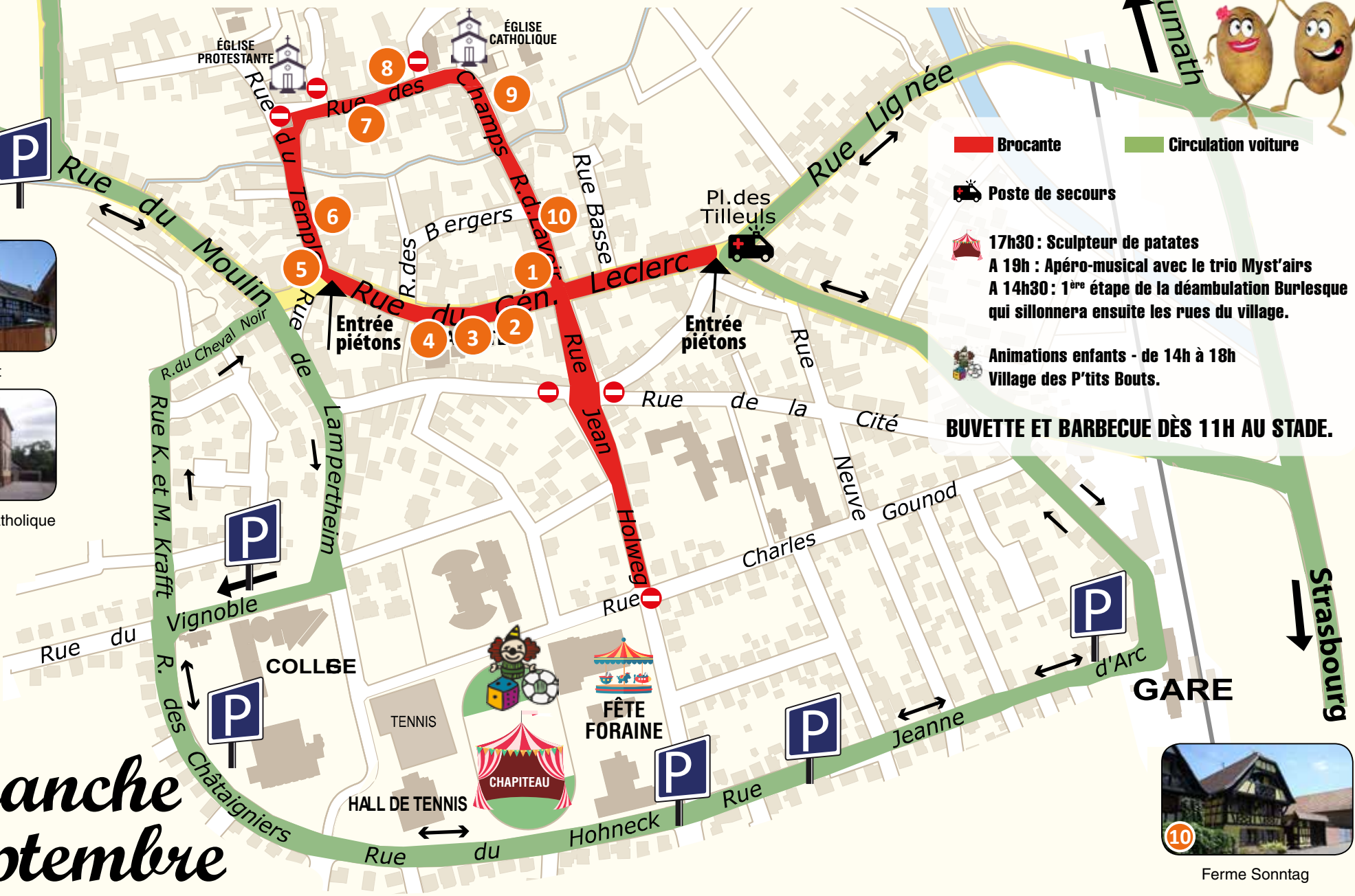
Strasbourg



8 Ferme Ehatt

9 Salle paroissiale catholique

# Dimanche 4 septembre



- Brocante**
- Circulation voiture**
- Poste de secours**
- 17h30 : Sculpteur de patates**  
**A 19h : Apéro-musical avec le trio Myst'airs**  
**A 14h30 : 1<sup>ère</sup> étape de la déambulation Burlesque qui sillonnera ensuite les rues du village.**
- Animations enfants - de 14h à 18h**  
**Village des P'tits Bouts.**
- BUVETTE ET BARBECUE DÈS 11H AU STADE.**



10 Ferme Sonntag

ÉGLISE PROTESTANTE

ÉGLISE CATHOLIQUE

Pl. des Tilleuls

Entrée piétons

Entrée piétons

COLLÈGE

TENNIS

HALL DE TENNIS

FÊTE FORAINE

CHAPITEAU

GARE

Rue du Moulin

R. du Cheval Noir

Rue K. et M. Krafft

Rue du Vignoble

R. des Châtaigniers

Rue des Champs

R. d. Lavoy

Rue du Gén. Leclerc

Rue Jean Holweg

Rue du Hohneck

R. des Bergers

Rue Basse

Rue de la Cité

Rue de la Neuve

Charles Gounod

Rue Jeanne

Rue d'Arc

Rue Lignée

# Dimanche

# 4 septembre

## Déambulation Burlesque



La Compagnie Mira réinvestit l'espace public, pour emmener une énergie positive et créative dans divers lieux urbains, à travers de petites saynètes de danse, pleine d'humour, de poésie, on rigole, on groove et cela fait du bien. Ils et elles vont à la rencontre de l'habitant et leurs transmettent une énergie qui donne envie de danser et de se laisser aller sur des sons Funk et joyeux.

Direction Artistiques et Chorégraphiques : Compagnie MIRA : VELA LOPEZ Sébastien et HOAREAU Yvonne / Danseurs: Dino Onit WAGNER, Cevat ALBAYRAK, Joel OSAFO BROWN, Samir AJOUAOU, Yvonne HOAREAU, Sébastien VELA LOPEZ, Nouridine Imchichi

A 14h30 au chapiteau puis dans les rues du village de 15h à 18h

## Parking du lavoir



Champion du Monde de sculpture sur fruits et légumes

de 10h à 16h30

Bar à jus

Venez préparer votre smoothie, c'est vous qui pédalez!

de 10h à 16h30



## Vide grenier

Dans le vieux village avec ouverture de cours de fermes et différentes animations.

de 8h à 17h

## Village des P'tits Bouts

de 14h à 17h30

Stade d'athlétisme

Animations pour les enfants de 3 à 10 ans.

### La ferme pédagogique

La ferme du Bruehl d'Eckwersheim, ferme de découverte et pédagogique, vous propose de rencontrer quelques-uns de ses pensionnaires.

### Parcours pieds-nus

Parcours Kartings et Quads à pédales

Structure gonflable

Lâcher de ballons (17h)

Jeux multiples !

# RIVAUD

*Pompes funébres*

*Monuments funéraires*



## VENDENHEIM

35 rue du Général Leclerc

T 03 88 69 07 07

*A votre service 7 jours/7 et 24h/24*

### Laboratoire du Canal

8 Rue du Général Leclerc - 67550 VENDENHEIM  
03 88 68 67 67

Lundi au vendredi  
7h00-12h00 et 14h00-18h00

Samedi  
7h00-12h00



**DANY-FLORA**  
fleuriste créateur

13C, rue du Général de Gaulle  
67550 VENDENHEIM  
Tél 03 88 69 31 69

### RESTAURANT DE LA GARE

SARL Mr Klein Pascal



8 rue de la Gare  
67550 VENDENHEIM  
TÉL: 03 88 69 38 55

**FERMÉ LUNDI, MARDI ET  
MERCREDI APRÈS-MIDI**

### Busser

BOULANGERIE - PÂTISSERIE

Lundi au vendredi : 6h00-13h15 et 14h30-19h30  
Samedi : 6h00-17h30 en non-stop  
Dimanche : 8h00-13h15 en non-stop



7a, rue du Général de Gaulle 67550 VENDENHEIM  
Tél. 03 88 69 50 38

### Restaurant MAISON ROUGE

2 route de Brumath - 67550 VENDENHEIM - 03 88 69 51 79

*Une Cuisine Traditionnelle*

*Des Tartes Flambées Artisanales et Pizzas  
du jeudi soir au dimanche soir*

*Des Plats du jour du lundi au vendredi midi*



Le Restaurant est fermé : Lundi soir - Mardi soir  
Mercredi toute la journée



Des obsèques dignes, des tarifs respectueux

Habilitation 14.67.243 ORIAS 14001314



**Jean-Luc DIEBOLD**

notre conseiller à votre écoute

Port. **06 30 04 15 47**

pascalcleclercstrasbourg@gmail.com

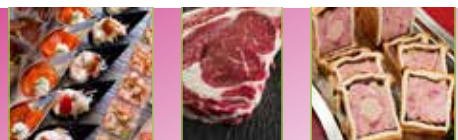
Devis gratuits - 24h/24 - 7j/7

8 cour de la Fauvette - 67550 VENDENHEIM

101a Route d'Altenheim - 67100 STRASBOURG

**03 88 39 36 60**

Marbrerie et articles funéraires



**Riedinger-Balzer**  
créateur d'émotion gourmande

Toujours  
**plus proche**  
de vous !

**Demandez notre nouvelle carte de fidélité !**

**Pour mieux vous servir,  
ouverture de nos magasins en nocturne  
tous les vendredis jusqu'à 20h**

**Mundolsheim**

2 rue de la Gare

03 88 20 17 90

**La Wantzenau**

24a rue du Gal Leclerc

03 88 96 67 00

**Vendenheim**  
5 rue du Gal Leclerc  
03 88 69 40 08

E-mail : [boucherie-riedinger@wanadoo.fr](mailto:boucherie-riedinger@wanadoo.fr)

[www.riedinger-balzer.fr](http://www.riedinger-balzer.fr)

**AVIVA**  
cuisines

14 rue du Commerce  
67550 VENDENHEIM

Près de

Mondial TISSUS

03 68 71 06 66

**NOTRE  
ÉQUIPE  
VOUS  
ACCUEILLE**



La cuisine haut de gamme pour tous - Votre cuisine tout compris  
Meubles de fabrication allemande Électroménagers de marque - Garanties - faites-vous plaisir !

le lundi  
de 14h à 19h

du mardi  
au vendredi  
de 10h à 12h30  
et de 14h à 19h

le samedi  
non-stop  
de 9h30 à 18h

**VENEZ DÉCOUVRIR  
NOS EXPOSITIONS**

14, rue du Commerce 67550 VENDENHEIM • Zone Commerciale, à 100 m de la Pyramide

Une équipe de professionnels saura vous conseiller et vous concevoir  
une cuisine « **haut de gamme** » à prix « **accessible et transparent** ».

**Aviva**, UNE ENTREPRISE **FÉDINOISE** à votre service.

**NOS ENGAGEMENTS :**

**Fabrication allemande certifiée haute qualité**

**Meubles assemblés en usine livrés montés**

**Design haut de gamme au meilleur prix**

**Électroménager de marque accessible à tous**

**Une offre claire et détaillée**

**Des produits de qualité et une installation de qualité**

**...faites vous plaisir !**

[vendenheim@cuisines-aviva.com](mailto:vendenheim@cuisines-aviva.com)

[www.cuisines-aviva.com](http://www.cuisines-aviva.com)



**Hobby  
Arts**

**Travaux manuels  
Loisirs créatifs**

**Travaux manuels pour tous les âges et tous les goûts**

- \* Perles et rocailles, Swarovski
- \* Fournitures pour poupées et peluches
- \* Plâtres à modeler, argile, bougies
- \* Peintures et vernis
- \* Mosaïque, petite mercerie et papeterie

Mardi au Vendredi  
de 9h00 à 12h00  
et 14h30 à 19h00  
Samedi de 9h00 à 12h00  
et 14h30 à 18h00  
Fermé Dimanche et Lundi

**TABAC PRESSE «LES PERDRIX»**

Toute la presse et littératures spécialisées pour loisirs créatifs  
Librairie, papeterie, carterie

**20 route de Strasbourg 67550 VENDENHEIM**

**Tel. : 03.88.59.45.95 - Email : [hobby.arts@numericable.fr](mailto:hobby.arts@numericable.fr)**

Arrêt Bus CTS «Les Perdrix»

Mardi au Vendredi de 6h30 à 12h30 et 14h30 à 19h00

Ouvert Lundi matin de 6h30 à 12h30 et Dimanche matin de 9h00 à 12h00



# Carrefour *express*



## UN COMMERCE DE PROXIMITÉ POUR VOUS SATISFAIRE AU QUOTIDIEN

Fruits  
et Légumes



Frais  
et Snacking



Pains  
et Viennoiseries



Un accueil performant pour VOUS Fédinoises et Fédinois  
**DU LUNDI AU SAMEDI de 7h00 à 21h00**  
**DIMANCHE de 9h00 à 12h00**